

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 11 januari 2000

tot tijdelijke machtiging van de lidstaten om ten aanzien van andere gebieden in Portugal dan die waarvan bekend is dat *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. er niet voorkomt, aanvullende maatregelen te nemen teneinde de verspreiding van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. tegen te gaan

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 5193)

(2000/58/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 1999/53/EG van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 15, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Wanneer een lidstaat van mening is dat er acuut gevaar dreigt dat het dennenaaltje *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. vanuit een andere lidstaat op zijn grondgebied wordt binnengebracht, mag hij tijdelijk de nodige aanvullende maatregelen nemen om zich tegen dat gevaar te beschermen.
- (2) Portugal heeft de andere lidstaten en de Commissie op 25 juni 1999 laten weten dat bij enkele monsters van uit zijn grondgebied afkomstige grove den aantasting door *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. is geconstateerd. Uit door Portugal verstrekte aanvullende verslagen blijkt dat bij nog meer monsters van grove den aantasting door *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. is geconstateerd.
- (3) Zweden heeft, op grond van de bovenstaande gegevens uit Portugal, op 29 september 1999 ten aanzien van hout uit Portugal een aantal aanvullende maatregelen genomen, waaronder een speciale warmtebehandeling en het gebruik van een plantenpaspoort, om zich beter te beschermen tegen insleep van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. uit dat land.
- (4) Het is tot nu toe niet mogelijk geweest om de bron van de aantasting te bepalen — al wijzen sommige gegevens in de richting van het verpakkingsmateriaal als meest waarschijnlijke bron —, noch de juiste mate van verspreiding ervan in Portugal.
- (5) Daarom moet Portugal specifieke maatregelen nemen. Ook de andere lidstaten moeten aanvullende maatregelen nemen om zich tegen het betrokken gevaar te beschermen.
- (6) Bovenbedoelde maatregelen moeten betrekking hebben op het vervoer van hout, aparte schors en gastheerplanten vanuit Portugal naar de andere lidstaten. Deze

maatregelen hoeven evenwel niet te gelden voor het vervoer vanuit(een) gebied(en) in Portugal waarvan bekend is dat *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. er niet voorkomt, naar de andere lidstaten, noch voor *Thuja L.*

- (7) Portugal moet ook maatregelen nemen om de verspreiding van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. tegen te gaan met het oog op de uitroeiing van dit organisme.
- (8) Als blijkt dat de bij deze beschikking vastgestelde noodmaatregelen ontoereikend zijn om insleep van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. te voorkomen, of dat deze maatregelen niet in acht zijn genomen, moet worden overwogen stringentere of alternatieve maatregelen te nemen.
- (9) Het effect van de noodmaatregelen zal in 1999/2000 voortdurend worden geëvalueerd, vooral aan de hand van door Portugal en de andere lidstaten verstrekte gegevens. Eventuele verdere maatregelen met betrekking tot het binnenbrengen van hout en schors van Coniferae, met uitzondering van hout en aparte schors van *Thuja L.*, en planten, met uitzondering van vruchten en zaden, van *Abies Mill.*, *Cedrus Trew.*, *Larix Mill.*, *Picea A. Dietr.*, *Pinus L.*, *Pseudotsuga Carr.* en *Tsuga Carr.*, van oorsprong uit Portugal, zullen in het licht van de resultaten van die evaluatie worden overwogen.
- (10) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Plantenziektkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Portugal moet voor hout en aparte schors, als bedoeld in de bijlage bij deze beschikking, en voor planten, met uitzondering van vruchten en zaden, van *Abies Mill.*, *Cedrus Trew.*, *Larix Mill.*, *Picea A. Dietr.*, *Pinus L.*, *Pseudotsuga Carr.* en *Tsuga Carr.*, tot en met 31 december 2000 garanderen dat ten minste aan de voorwaarden van de bijlage wordt voldaan, indien het hout, de aparte schors en/of de planten vanuit (een) ander(e) gebied(en) in Portugal dan die waarvan bekend is en overeenkomstig artikel 4 is bevestigd dat *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. er niet voorkomt, binnen Portugal of naar andere lidstaten wordt vervoerd.

⁽¹⁾ PB L 26 van 31.1.1977, blz. 20.⁽²⁾ PB L 142 van 5.6.1999, blz. 29.

De in deel a) van de bijlage bij deze beschikking vastgestelde voorwaarden gelden uitsluitend voor zendingen die Portugal na 31 januari 2000 verlaten.

Artikel 2

Andere lidstaten van bestemming dan Portugal mogen:

- uit Portugal afkomstige en naar hun grondgebied vervoerde zendingen van hout en aparte schors, als bedoeld in de bijlage bij deze beschikking, en van planten, met uitzondering van vruchten en zaden, van *Abies Mill.*, *Cedrus Trew*, *Larix Mill.*, *Picea A. Dietr.*, *Pinus L.*, *Pseudotsuga Carr.* en *Tsuga Carr.* testen op de aanwezigheid van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al.;
- verdere passende maatregelen nemen om hout en aparte schors, als bedoeld in de bijlage bij deze beschikking, en planten, met uitzondering van vruchten en zaden, van *Abies Mill.*, *Cedrus Trew*, *Larix Mill.*, *Picea A. Dietr.*, *Pinus L.*, *Pseudotsuga Carr.* en *Tsuga Carr.*, die afkomstig zijn uit Portugal en die naar hun grondgebied worden vervoerd, aan officieel toezicht te onderwerpen.

Artikel 3

De lidstaten moeten voor hout en aparte schors, als bedoeld in de bijlage bij deze beschikking, en planten, met uitzondering van vruchten en zaden, van *Abies Mill.*, *Cedrus Trew*, *Larix Mill.*, *Picea A. Dietr.*, *Pinus L.*, *Pseudotsuga Carr.* en *Tsuga Carr.*, die afkomstig zijn uit hun land, officieel onderzoek verrichten naar *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al., ter bevestiging van afwezigheid van dit organisme.

Uiterlijk op 15 oktober 2000 moeten de resultaten van de in de eerste alinea bedoelde onderzoeken aan de andere lidstaten en de Commissie worden voorgelegd. Uiterlijk op 15 januari 2000 moet evenwel een eerste verslag over de resultaten van het in Portugal verrichte onderzoek aan de andere lidstaten en de Commissie worden voorgelegd.

De in artikel 19 bis van Richtlijn 77/93/EEG bedoelde groep van deskundigen moet volgens de procedure van dat artikel

toezien op het door Portugal overeenkomstig de eerste alinea uitgevoerde onderzoek.

Artikel 4

1. Portugal baken de gebieden af waarvan bekend is dat *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. er niet voorkomt, rekening houdende met de resultaten van de in artikel 3 bedoelde onderzoeken die in die gebieden zijn uitgevoerd.

2. De Commissie stelt een lijst van „gebieden” vast waarvan bekend is dat *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. er niet voorkomt, en zendt deze lijst toe aan het Permanent Plantenziektkundig Comité en aan de lidstaten.

Artikel 5

Uiterlijk op 31 januari 2000 passen de lidstaten de door hen vastgestelde maatregelen om zich te beschermen tegen insleep en verspreiding van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. zodanig aan, dat ze in overeenstemming zijn met het bepaalde in de artikelen 1 en 2.

Artikel 6

Deze beschikking wordt uiterlijk op 15 november 2000 opnieuw bezien.

Artikel 7

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 11 januari 2000.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE

In het kader van artikel 1 moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

a) BIJ VERVOER NAAR ANDERE LIDSTATEN:

aa) **Planten van *Abies Mill.*, *Cedrus Trew*, *Larix Mill.*, *Picea A. Dietr.*, *Pinus L.*, *Pseudotsuga Carr.* en *Tsuga Carr.*, met uitzondering van vruchten en zaden:**

Officiële verklaring dat:

- de planten officieel zijn gecontroleerd op en vrij zijn bevonden van sporen of symptomen van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al.,
 - sinds het begin van de laatste volledige vegetatiecyclus geen symptomen van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. zijn waargenomen op de plaats van productie en in de onmiddellijke nabijheid daarvan
- en
- de planten vergezeld gaan van een plantenpaspoort dat overeenkomstig het bepaalde in Richtlijn 92/105/EEG van de Commissie ⁽¹⁾ is opgesteld en afgegeven.

ab) **Hout en aparte schors van Coniferae, met uitzondering van hout en aparte schors van *Thuja L.*, exclusief hout in de vorm van:**

- plakjes, spanen, kleine stukjes, resten of afval, geheel of gedeeltelijk verkregen uit deze Coniferae,
- pakkisten, kratten of trommels,
- laadborden, laadkisten of andere laadplateaus;
- stuw materiaal, tussenschotten en dwarsbalken,

maar inclusief hout dat niet meer zijn natuurlijke ronde oppervlak heeft en aparte schors:

Officiële verklaring dat het hout of de aparte schors:

- een adequate warmtebehandeling (kerntemperatuur van ten minste 56 °C gedurende 30 minuten) heeft ondergaan om ervoor te zorgen dat het hout of de aparte schors vrij is van levende *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al.
- en
- vergezeld gaat van bovenbedoeld plantenpaspoort.

ac) **Hout van Coniferae, met uitzondering van hout van *Thuja L.*, in de vorm van plakjes, spanen, kleine stukjes, resten of afval, geheel of gedeeltelijk verkregen uit deze Coniferae:**

Officiële verklaring dat het hout:

- op adequate wijze is gefumigeerd om ervoor te zorgen dat het hout vrij is van levende *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al.
- en
- vergezeld gaat van bovenbedoeld plantenpaspoort.

ad) **Hout van Coniferae, met uitzondering van hout van *Thuja L.*, in de vorm van pakkisten, kratten, trommels, laadborden, laadkisten of andere laadplateaus, stuw materiaal, tussenschotten en dwarsbalken, inclusief hout dat niet meer zijn natuurlijke ronde oppervlak heeft:**

Het hout moet:

- ontschorst zijn,
- vrij zijn van boorgaten met een diameter van meer dan 3 mm,
- op het tijdstip van bewerking een vochtgehalte hebben van minder dan 20 %, berekend op de droge stof.

b) BIJ VERVOER BINNEN PORTUGAL:

ba) **Planten van *Abies Mill.*, *Cedrus Trew*, *Larix Mill.*, *Picea A. Dietr.*, *Pinus L.*, *Pseudotsuga Carr.* en *Tsuga Carr.*, met uitzondering van vruchten en zaden:**

- die gekweekt zijn op plaatsen waar of in de onmiddellijke omgeving waarvan sinds het begin van de laatste volledige vegetatiecyclus geen symptomen van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. zijn waargenomen, en die bij officiële controles vrij zijn bevonden van sporen of symptomen van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al., moeten, wanneer zij de plaats van productie verlaten, vergezeld gaan van bovenbedoeld plantenpaspoort;

⁽¹⁾ PB L 4 van 8.1.1993, blz. 22.

- die gekweekt zijn op plaatsen waar of in de onmiddellijke omgeving waarvan sinds het begin van de laatste volledige vegetatiecyclus symptomen van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. zijn waargenomen, of die zijn aangemerkt als aangetast door *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al., mogen de plaats van productie niet verlaten en moeten worden vernietigd door verbranding;
 - die gekweekt zijn op plaatsen zoals bossen en openbare of particuliere tuinen, die ofwel zijn aangemerkt als aangetast door *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al., ofwel symptomen van een gebrekkige gezondheid vertonen in gebieden die officieel als aangetast gebied zijn aangemerkt, of die in herstelgebieden zijn gelegen, moeten onmiddellijk onder officiële controle worden geveld.
- bb) **In de periode van 1 november tot en met 1 maart, geldt voor hout van Coniferae, met uitzondering van hout van *Thuja L.*, van oorsprong uit gebieden:**
- bbaa) *waarvan bekend is dat Bursaphelenchus xylophilus (Steiner et Bühner) Nickle et al. daar voorkomt, hetgeen volgt:*
 - bbaa) wanneer het gaat om bovenbedoeld hout in de vorm van rondhout of gezaagd hout, met of zonder schors, dat hetzij is aangemerkt als aangetast door *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al., hetzij zich in herstelgebieden bevindt, hetzij symptomen van een gebrekkige gezondheid vertoont, moet het:
 - ofwel in de onmiddellijke omgeving van de plaats waar de boom is geveld, worden vernietigd door verbranding,
 - ofwel onder officieel toezicht worden vervoerd om te worden verspaand en gebruikt in een houtverwerkingsinstallatie in het aangetaste gebied,
 - ofwel onder officieel toezicht worden vervoerd naar een bedrijf in het aangetaste gebied om daar als brandhout te worden gebruikt,
 - ofwel op de plaats waar de boom is geveld, of in de onmiddellijke nabijheid daarvan, worden ontschorst voordat het onder officieel toezicht wordt vervoerd naar een bedrijf in Portugal, waar het hout vóór 2 maart
 - wordt verspaand en voor industriële doeleinden wordt gebruikt, of
 - een warmtebehandeling (kerntemperatuur van ten minste 56 °C gedurende 30 minuten) ondergaat. Het hout dat deze warmtebehandeling heeft ondergaan mag vervolgens worden vervoerd wanneer het vergezeld gaat van bovenbedoeld plantenpaspoort;
 - bbab) wanneer het gaat om bovenbedoeld hout in de vorm van rondhout of gezaagd hout, met of zonder schors, dat geen symptomen vertoont van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al., moet het onder officieel toezicht worden vervoerd naar een houtverwerkend bedrijf in Portugal, waar het hout:
 - wordt verspaand en voor industriële doeleinden wordt gebruikt, of
 - een warmtebehandeling (kerntemperatuur van ten minste 56 °C gedurende 30 minuten) ondergaat. Hout dat deze warmtebehandeling heeft ondergaan, mag vervolgens worden vervoerd op voorwaarde dat het vergezeld gaat van bovenbedoeld plantenpaspoort;
 - bbb) *waar, voorzover bekend, Bursaphelenchus xylophilus (Steiner et Bühner) Nickle et al. niet voorkomt, geldt hetgeen volgt:*
 - bbba) wanneer het gaat om bovenbedoeld hout in de vorm van rondhout of gezaagd hout, met of zonder schors, dat verwelkingssymptomen vertoont, moet het worden bemonsterd en onderzocht op de aanwezigheid van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. Indien de aanwezigheid van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. wordt bevestigd, geldt voor het hout het bepaalde onder bbaa) en wordt het gebied aangemerkt als aangetast gebied;
 - bbbb) wanneer het gaat om bovenbedoeld hout in de vorm van rondhout of gezaagd hout, mag het binnen Portugal overal worden vervoerd. Indien dergelijk hout naar een aangetast gebied wordt vervoerd:
 - mag het daar niet samen met ander hout van Coniferae worden opgeslagen en moet het worden geïdentificeerd, met vermelding van de soort, de plaats van oorsprong en de producent;
 - moet het daar vóór 2 maart worden ontschorst.
- bc) **In de periode van 2 maart tot en met 31 oktober, geldt voor hout van Coniferae, met uitzondering van hout van *Thuja L.*, in de vorm van rondhout of gezaagd hout, van oorsprong uit gebieden:**
- bca) *waarvan bekend is dat Bursaphelenchus xylophilus (Steiner et Bühner) Nickle et al. daar voorkomt, hetgeen volgt:*
 - bcaa) wanneer het gaat om bovenbedoeld hout dat hetzij is aangemerkt als aangetast door *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al., hetzij zich bevindt in herstelgebieden, hetzij symptomen vertoont van een gebrekkige gezondheid moet het:
 - binnen het aangetaste gebied onmiddellijk op daartoe geschikte plaatsen onder officieel toezicht worden vernietigd door verbranding; of

- binnen het aangetaste gebied op daartoe geschikte plaatsen buiten het bos onmiddellijk worden ontschorst alvorens onder officieel toezicht te worden vervoerd naar opslagplaatsen die ten minste gedurende de hierboven vermelde periode over adequate en erkende voorzieningen voor opslag in water beschikken, met het oog op verder vervoer naar:
 - inrichtingen binnen het aangetaste gebied om daar onmiddellijk te worden verspaand en voor industriële doeleinden te worden gebruikt,
 - of
 - inrichtingen binnen het aangetaste gebied om daar onmiddellijk te worden gebruikt als brandhout;
 - bcab) wanneer het gaat om bovenbedoeld hout dat geen symptomen vertoont van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al., moet het onmiddellijk op de plaats waar de boom is geveld of in de onmiddellijke omgeving daarvan worden ontschorst, alvorens onder officieel toezicht te worden vervoerd naar inrichtingen binnen het aangetaste gebied waar het hout:
 - wordt verspaand en voor industriële doeleinden wordt gebruikt, of
 - een warmtebehandeling (een kerntemperatuur van ten minste 56 °C gedurende 30 minuten) ondergaat. Het hout dat deze warmtebehandeling heeft ondergaan, mag vervolgens worden vervoerd op voorwaarde dat het vergezeld gaat van bovenbedoeld plantenpaspoort;
 - bcbb) waar, voorzover bekend, *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. niet voorkomt, hetgeen volgt:
 - bcba) wanneer het gaat om bovenbedoeld hout in de vorm van rondhout of gezaagd hout, met of zonder schors, dat verwelkingssymptomen vertoont, moet het worden bemonsterd en onderzocht op de aanwezigheid van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. Indien de aanwezigheid van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. wordt bevestigd, geldt voor het hout het bepaalde onder bcaa) en wordt het gebied aangemerkt als aangetast gebied;
 - bcbb) wanneer het gaat om bovenbedoeld hout in de vorm van rondhout of gezaagd hout, mag het binnen Portugal overal worden vervoerd. Indien dergelijk hout naar een aangetast gebied wordt vervoerd:
 - mag het daar niet samen met ander hout van Coniferae worden opgeslagen en moet het worden geïdentificeerd, met vermelding van de soort, de plaats van oorsprong en de producent;
 - moet het daar onmiddellijk worden ontschorst.
 - bd) **Aparte schors van Coniferae, met uitzondering van schors van Thuja L., van oorsprong uit gebieden waarvan bekend is dat *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. daar voorkomt, moet**
 - worden vernietigd door verbranding of als brandhout worden gebruikt op een verwerkend bedrijf binnen het aangetaste gebied, of
 - een warmtebehandeling (overal in de schors een temperatuur van ten minste 56 °C gedurende 30 minuten) ondergaan. Schors die deze warmtebehandeling heeft ondergaan, mag vervolgens worden vervoerd op voorwaarde dat zij vergezeld gaat van bovenbedoeld plantenpaspoort.
 - be) **Hout van Coniferae, met uitzondering van hout van Thuja L., van oorsprong uit gebieden waarvan bekend is dat *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. daar voorkomt, in de vorm van tijdens het vellen van de bomen verkregen afval; wordt onmiddellijk op daartoe geschikte plaatsen onder officieel toezicht verbrand.**
 - bf) **Hout van Coniferae, met uitzondering van hout van Thuja L., van oorsprong uit gebieden waarvan bekend is dat *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Bühner) Nickle et al. daar voorkomt, in de vorm van tijdens de houtverwerking verkregen afval, mag niet worden vervoerd en moet onmiddellijk op daartoe geschikte plaatsen onder officieel toezicht worden verbrand, dan wel op het verwerkende bedrijf als brandhout worden gebruikt.**
-